

43911

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert -Bosch -Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550003971201**  
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LZK Z abs Sov KZA

kgb Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms **2010**  
 Free Carrier

21) Packing type **10 PAL**  
 Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note  
 6) Freight  
 Free Unfrank

7) Delivery  
 Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg gross **1.070,0** net **650,9**

24) Our Order-No. **24307870**

3581991

Page 1

4) Dispatchdate **06.09.2019**

Creationday **04.09.2019**

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes

1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App eletron controllo;AT <i>180241830</i> <i>5009678002</i> <b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <b>640</b> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <b>10</b> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <b>12.09.19</b> firma <i>Brenda</i>	640		
---	--------------	-----	------------------------	--	-----	--	--

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



BVE13384

19-008374

MA/ 2019021254

3. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatozat a feladó toll ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 2-9151 V.ó., Kassai u. 73. 14.			
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.06		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:267971					
<b>Éredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>					
<b>6</b> Járékszám Marks and Nos 7 65		<b>8</b> Darabszám Number of packages 8 PAL		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
				9095 0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:043256		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		<b>20</b> Feladó, Sender, Absender Pénz nem, Currency, Währung Átvető, Consignee, Empfänger	
		0			
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21</b> Keltetés helye, időpontja Issued at, date Ausgegeben am 2019.09.06.		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24</b> Az áru átvétele: Keltés Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 9/6/2019	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen MTN-516 XXX536		Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 14 SET 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"			